

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Ульяновский государственный университет»

**Утверждено:**

Решением Учёного Совета УлГУ,  
Протокол № 13/284 от 23/06/2020 года.



Председатель Ученого Совета УлГУ,  
Ректор УлГУ

/ Б.М. Костишко/

**Основная профессиональная образовательная программа  
высшего образования**

**Направление подготовки  
45.04.01 Филология**

**Профиль подготовки  
«Иностранные языки для международной деятельности»**

**Квалификация (степень)  
Магистр**

**Формы обучения  
очная, очно-заочная**

**Нормативный срок освоения программы по очной форме обучения 2 года,  
по очно-заочной форме обучения 2 года 5 месяцев**

**Ввести в действие с «01» сентября 2020 г.**

**Ульяновск, 2020**

## СОДЕРЖАНИЕ

### 1. Общие положения

1.1. Основная профессиональная образовательная программа (ОПОП) магистратуры, реализуемая вузом по направлению подготовки «**45.04.01 Филология**», профиль «**Иностранные языки для международной деятельности**»

1.2. Нормативные документы для разработки ОПОП магистратуры по направлению подготовки «**45.04.01 Филология**», профиль «**Иностранные языки для международной деятельности**»

1.3. Общая характеристика вузовской ОПОП высшего образования (ВО) (магистратура)

1.3.1. Цель (миссия) ОПОП магистратуры

1.3.2. Срок освоения ОПОП магистратуры

1.3.3. Трудоемкость ОПОП магистратуры

1.4. Требования к абитуриенту

**2. Характеристика профессиональной деятельности выпускника ОПОП магистратуры по направлению подготовки «45.04.01 Филология», профиль «Иностранные языки для международной деятельности»**

2.1. Область профессиональной деятельности выпускника

2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускника

2.3. Виды профессиональной деятельности выпускника

2.4. Задачи профессиональной деятельности выпускника

**3. Компетенции выпускника ОПОП магистратуры, формируемые в результате освоения данной ОПОП ВО. Матрица компетенций (приложение 1)**

**4. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации ОПОП магистратуры по направлению подготовки «45.04.01 Филология», профиль «Иностранные языки для международной деятельности» в УлГУ**

4.1. Календарный учебный график (приложение 2)

4.2. Учебный план подготовки магистра (приложение 3)

4.3. Рабочие программы учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей) (приложение 4).

4.4. Программы учебной и производственной практик (приложение 5)

**5. Фактическое ресурсное обеспечение ОПОП магистратуры по направлению подготовки «45.04.01 Филология», профиль «Иностранные языки для международной деятельности» в УлГУ**

5.1. Кадровое обеспечение учебного процесса

5.2. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебного процесса

5.3. Материально-техническое обеспечение процесса

**6. Характеристики среды вуза, обеспечивающие развитие общекультурных и социально-личностных компетенций выпускников**

**7. Нормативно-методическое обеспечение системы оценки качества освоения обучающимися ОПОП магистратуры по направлению подготовки «45.04.01 Филология», профиль «Иностранные языки для международной деятельности»**

7.1. Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и

промежуточной аттестации

7.2. Программа государственной итоговой аттестации выпускников ОПОП магистратуры  
(приложение 6)

**Приложения**

Матрица компетенций

Календарный учебный график

Рабочий учебный план

Аннотации, рабочие программы дисциплин

Рабочие программы практик

Программа государственной итоговой аттестации выпускников ОПОП

## **1. Общие положения**

### **1.1. Основная профессиональная образовательная программа (ОПОП) магистратуры, реализуемая вузом по направлению подготовки «45.04.01 Филология», профиль «Иностранные языки для международной деятельности»**

Основная профессиональная образовательная программа (ОПОП) прикладной магистратуры по направлению подготовки «45.04.01 Филология» разработана с учетом требований рынка труда на основе Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки «45.04.01 Филология» (уровень магистратуры), представляет собой систему документов, разработанных и утвержденных высшим учебным заведением в части

- компетентностно-квалификационной характеристики выпускника;
- содержания и организации образовательного процесса;
- текущей, промежуточной, государственной итоговой аттестации выпускников.

Данная ОПОП регламентирует цели, ожидаемые результаты, содержание, условия и технологии реализации образовательного процесса, оценку качества подготовки выпускника по данному направлению подготовки и включает в себя: матрицу компетенций, календарный учебный график, учебный план, аннотации рабочих программ дисциплин, рабочие программы практик, программу государственной итоговой аттестации выпускников ОПОП, обеспечивающие реализацию соответствующей образовательной технологии.

Данная программа является образовательной программой второго уровня высшего образования. Нормативный срок освоения при очной форме обучения составляет 2 года, при очно-заочной – 2 года 5 месяцев. Объем программы магистратуры за один учебный год составляет 60 ЗЕ. Квалификация (степень) выпускника – магистр.

Обучение по направлению «45.04.01 Филология» осуществляется по профилю «Иностранные языки для международной деятельности», которое включает углубленное изучение филологии, иностранного языка и дисциплин, освещающих вопросы, связанные с профессиональной международной деятельностью.

Данная программа предназначена для подготовки магистров в области научно-исследовательской, прикладной, проектной и организационно-управленческой деятельности в рамках данного профиля подготовки. Изучение фундаментальных филологических дисциплин, а также международной деятельности региона, информационных технологий в международной деятельности, международного протокола и этикета сопровождается освоением научно-теоретического и прикладного цикла дисциплин и прохождением практик, в том числе научно-исследовательской работы (НИР).

Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу магистратуры, являются:

- языки (государственный язык Российской Федерации и иностранные языки) в их теоретическом и практическом, синхроническом, диахроническом, социокультурном и диалектологическом аспектах;
- художественная литература (отечественная и зарубежная) и устное народное творчество в их историческом и теоретическом аспектах с учетом закономерностей бытования в разных странах и регионах;
- различные типы текстов - письменных, устных и виртуальных (включая гипертексты и текстовые элементы мультимедийных объектов); устная, письменная и виртуальная коммуникация.

## **1.2. Нормативные документы для разработки ОПОП магистратуры по направлению подготовки «45.04.01 Филология», профиль «Иностранные языки для международной деятельности»**

Нормативно-правовую базу разработки ОПОП ВО составляют

- Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» от 21.12.2012 г. ФЗ - 273 (с изменениями и дополнениями, вступившими в силу 06.05.2014);
- Приказ Минобрнауки России от 19.12.2013 № 1367 (ред. от 15.01.2015) «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры» (Зарегистрировано в Минюсте России 24.02.2014 N 31402);
- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки магистратуры 45.04.01 – Филология от 3.11.15 № 1299;
- Положение о практике обучающихся, осваивающих основные образовательные программы высшего образования, утвержденное Приказом Министерства образования и науки РФ №1383 от 27.11.15
- Нормативно-методические документы МОиН РФ;
- Устав ФГБОУ ВО «Ульяновский государственный университет»
- Локально-нормативные акты ФГБОУ ВО «Ульяновский государственный университет»

## **1.3. Общая характеристика вузовской ОПОП высшего образования (ВО) (магистратура)**

### **1.3.1. Цель (миссия) ОПОП магистратуры**

Основная цель ОПОП магистратуры - углубленная подготовка в области научного и прикладного филологического знания, филологического обеспечения международной деятельности. Указанная цель ОПОП вписывается в компетентностную модель выпускника магистратуры.

Достижение поставленной цели будет способствовать реализации

концептуальной модели элитного специалиста, которому свойственны:

- фундаментальная подготовка в области филологических наук;
- глубокие специальные знания;
- способность целенаправленно порождать новое информационное содержание и адаптировать его к условиям коммуникативной ситуации;
- наличие профессионально значимых личностных качеств: деловитости, высокой ответственности, инициативности, честности;
- широкое междисциплинарное образование, высокая нравственность и культура.

### **1.3.2. Срок освоения ОПОП магистратуры**

Срок освоения ОПОП магистратуры для очной формы обучения составляет 2 года, для очно-заочной – 2 года 5 месяцев

### **1.3.3. Трудоемкость ОПОП магистратуры**

Общая трудоемкость ОПОП магистратуры – 120 зачетных единиц. Объем программы магистратуры в очной и очно-заочной формам обучения, реализуемый за один учебный год, составляет 60 зачетных единиц. В обучение включены все виды аудиторной и самостоятельной работы студента, учебная и производственная практики и время, отводимое на государственную итоговую аттестацию.

Одна зачетная единица соответствует 36 академическим часам.

## **1.4. Требования к абитуриенту**

К освоению программы магистратуры допускаются лица, имеющие образование соответствующего уровня, подтвержденное документом о высшем образовании и о квалификации.

Прием на обучение по программе магистратуры проводится по результатам вступительного испытания, установление перечня и проведение которого осуществляется университетом самостоятельно. Вступительное испытание состоит из экзамена в письменной форме в виде тестирования по дисциплине «Иностранный язык». Тест включает 50 вопросов и 4 варианта ответов, каждый правильный ответ оценивается из расчета в 2 балла.

При приеме на обучение по программе магистратуры результаты вступительного испытания, проводимого университетом самостоятельно, оцениваются по 100-балльной шкале.

## **2. Характеристика профессиональной деятельности выпускника ОПОП магистратуры по направлению подготовки «45.04.01 Филология», профиль «Иностранные языки для международной деятельности»**

### **2.1. Область профессиональной деятельности выпускника**

Область профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу магистратуры, по направлению подготовки «45.04.01 Филология», включает решение комплексных задач, связанных с использованием филологических знаний и умений, в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, в организациях культуры, в средствах массовой коммуникации, в области межкультурной коммуникации и других областях социально-гуманитарной деятельности.

## **2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускника**

Объектами профессиональной деятельности выпускников по направлению подготовки «45.04.01 Филология», являются:

- языки (государственный язык Российской Федерации и иностранные языки) в их теоретическом и практическом, синхроническом, диахроническом, социокультурном и диалектологическом аспектах;
- художественная литература (отечественная и зарубежная) и устное народное творчество в их историческом и теоретическом аспектах с учетом закономерностей бытования в разных странах и регионах;
- различные типы текстов - письменных, устных и виртуальных (включая гипертексты и текстовые элементы мультимедийных объектов);
- устная, письменная и виртуальная коммуникация.

## **2.3. Виды профессиональной деятельности выпускника**

По направлению подготовки «45.04.01 Филология», профилю «Иностранные языки для международной деятельности» выпускники готовятся к следующим видам деятельности:

- научно-исследовательская;
- прикладная;
- проектная и организационно-управленческая.

Основным видом деятельности магистратуры по данному направлению является прикладной.

## **2.4. Задачи профессиональной деятельности выпускника**

Выпускник в результате освоения ОПОП магистратуры по направлению подготовки «45.04.01 Филология», профилю «Иностранные языки для международной деятельности» готов решать следующие профессиональные задачи:

научно-исследовательская деятельность:

- самостоятельное проведение научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации;
- квалифицированный анализ, оценка, реферирование, оформление и продвижение результатов собственной научной деятельности;
- подготовка и редактирование научных публикаций;

- участие в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования;

прикладная деятельность:

- создание, редактирование, реферирование, систематизирование и трансформация (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля (в том числе деловой документации, рекламных, пропагандистских);

- участие в работе, связанной с лексикографическим описанием языка, кодификацией языковой нормы;

- анализ информации и подготовка информационно-аналитических материалов;

- планирование и осуществление публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства;

- квалифицированный перевод различных типов текстов, в том числе художественных произведений, со снабжением их необходимым редакторским и издательским комментарием и научным аппаратом;

- квалифицированное синхронное или последовательное сопровождение международных форумов и переговоров, обеспечение приема делегаций из зарубежных стран;

проектная и организационно-управленческая деятельность:

- разработка, реализация и распространение результатов:

- научных проектов в области филологии и гуманитарного знания;

- образовательных проектов, в том числе связанных с организацией креативной деятельности обучающихся;

- проектов в области пропаганды филологических знаний, межкультурной коммуникации, межнационального речевого общения;

- книгоиздательских проектов;

- научных семинаров, дискуссий и конференций;

- деловых контактов и протокольных мероприятий;

- переводческого обеспечения различных форм совещаний, консультаций, переговоров;

- процесса редактирования, комментирования, распространения различных типов текстов;

- работы профильного подразделения в учреждениях государственного управления, культуры, издательствах, СМИ.

### **3. Компетенции выпускника ОПОП магистратуры, формируемые в результате освоения данной ОПОП ВО. Матрица компетенций (приложение 1).**

Результаты освоения ОПОП магистратуры определяются приобретаемыми выпускником компетенциями, т.е. его способностью применять знания, умения и личные качества в соответствии с задачами профессиональной деятельности. В соответствии с ФГОС ВО направления

подготовки «45.04.01 Филология» компетенции делятся на общекультурные (ОК), общепрофессиональные (ОПК) и профессиональные (ПК). В результате освоения ОПОП ВО по направлению «45.04.01 Филология», профилю «Иностранные языки для международной деятельности» магистр должен обладать следующими компетенциями:

**1) общекультурными (ОК) -**

способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу (ОК-1);

готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения (ОК-2);

готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала (ОК-3);

способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности (ОК-4).

**2) общепрофессиональными (ОПК) -**

готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1);

владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации (ОПК-2);

способностью демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования (ОПК-3);

способностью демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии (ОПК-4).

**3) профессиональными (ПК) -**

в научно-исследовательской деятельности:

владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации (ПК-1);

владением навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности (ПК-2);

подготовки и редактирования научных публикаций (ПК-3);

владением навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования (ПК-4);

в прикладной деятельности:

способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля (ПК-10);

готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства (ПК-11); владением навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров (ПК-12); проектная и организационно-управленческая деятельность: способностью рационально использовать материальные, нематериальные и финансовые ресурсы для образовательной деятельности, выполнения научных исследований и проектных разработок в соответствии с направленностью (профилем) магистерской программы (ПК-13); способностью соблюдать требования экологической и информационной безопасности при выполнении задач профессиональной деятельности в соответствии с профилем магистерской программы (ПК-14); способностью организовывать работу профессионального коллектива, поддерживать эффективные взаимоотношения в профессиональном коллективе, обеспечивать безопасные условия труда (ПК-15).

#### **4. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации ОПОП магистратуры по направлению подготовки «45.04.01 Филология», профилю «Иностранные языки для международной деятельности» в УлГУ**

##### **Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса**

В соответствии с ФГОС ВО магистратуры по направлению подготовки «45.04.01 Филология» содержание и организация образовательного процесса при реализации данной ОПОП регламентируется календарным учебным графиком, учебным планом подготовки магистра, рабочими программами учебных дисциплин, предметов, дисциплин, программами практик.

В соответствии с ФГОС ВО образовательная программа магистратуры предусматривает изучение следующих учебных блоков:

**Блок 1 Дисциплины (модули)**, который включает модули, относящиеся к базовой части программы и модули, относящиеся к ее вариативной части, включающие в т.ч. дисциплины по выбору.

**Блок 2 Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)**, который в полном объеме относится к вариативной части программы.

**Блок 3 Государственная итоговая аттестация**, который в полном объеме относится к базовой части программы.

**ФТД Факультативы**, в полном объеме относящиеся к вариативной части.

Образовательные модули имеют базовую (обязательную) часть и вариативную, устанавливаемую УлГУ.

Базовая (обязательная) часть блока 1 предусматривает изучение следующих учебных модулей: Современные проблемы филологии, История и методология филологии, Методологические проблемы научных исследований в

профессиональной деятельности, Управление проектами в профессиональной деятельности, Технология самоорганизации личности.

Модули вариативной части Блока 1 учебного плана расширяют знания в области языкового сопровождения в сфере международной деятельности (Деловой иностранный язык, Межкультурные связи, Международные стандарты делового общения, Международный протокол и этикет, Международная деятельность региона), совершенствуют навыки академического письма и коммуникации (Академическое письмо и коммуникация, СМИ коммуникация, Информационные технологии в международной деятельности, Деловая электронная коммуникация), различных видов переводческой деятельности (Реферативный перевод, Устный последовательный перевод, Этнокультурная специфика перевода, Перевод переговоров, Перевод текстов международной документации).

Вариативная часть дает возможность расширения и углубления знаний, умений и навыков, определяемых содержанием обязательных модулей, позволяет студенту получить углубленные знания и навыки для успешной профессиональной деятельности и для продолжения профессионального образования в аспирантуре.

Вариативная часть блока 1 предусматривает изучение следующих обязательных учебных дисциплин:

Когнитивная лингвистика, Аудирование специальных текстов, Устный последовательный перевод, Академическое письмо и коммуникация, Международный протокол и этикет, Реферативный перевод, Информационные технологии в международной деятельности, Деловая электронная коммуникация, Международные стандарты делового общения, а также учебные дисциплины по выбору магистрантов: СМИ коммуникация, Практикум по устному деловому общению, Международная деятельность региона, Перевод текстов международной документации, Типология текстов международной документации, Этнокультурная специфика перевода, Этнопсихолингвистика, Этнология и коммуникация, Профессиональное терминоведение, Основы профессионального дискурса, Перевод переговоров, Филологическое обеспечение международных переговоров.

#### **4.1. Календарный учебный график (приложение 2)**

Календарный учебный график устанавливает последовательность и продолжительность теоретического обучения, экзаменационных сессий, учебной и производственной практик, государственной итоговой аттестации и каникул магистрантов. Календарный учебный график на направление утверждается ректором на каждый учебный год. Основные параметры календарного учебного графика:

- учебный год длится с 1 сентября по 31 августа (включая каникулы) и делится на два семестра;

по очной форме обучения:

- первый семестр длится 23 недели, из них: теоретическое обучение – 11

недель, практика НИР – 8 недель, экзаменационная сессия – 1 4/6 недели; зимние каникулы – 1 неделя;

- второй семестр длится 29 недель, из них: теоретическое обучение – 11 недель, практика НИР – 10 недель, экзаменационная сессия – 1 1/6 неделя, летние каникулы – 6 недель;

- третий семестр длится 25 3/6 недели, из них: теоретическое обучение – 19 недель, включая рассредоточенную учебную практику Проектная деятельность – 2 недели, экзаменационная сессия – 3 5/6 недели, зимние каникулы – 1 неделя;

- четвертый семестр длится 26 3/6 недели, из них: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков – 2 недели, практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности – 4 недели, производственная (преддипломная) практика – 6 недель, подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена – 1 неделя, защита ВКР, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты – 5 недель, летние каникулы – 8 недель;

- трудоемкость учебного года – 60 зачетных единиц, семестра – 30 зачетных единиц;

по очно-заочной форме обучения:

- первый семестр длится 24 недели, из них: теоретическое обучение – 18 недель, экзаменационная сессия – 1 4/6 недели; зимние каникулы – 3 недели;

- второй семестр длится 28 недель, из них: теоретическое обучение – 10 недель, экзаменационная сессия – 2 1/6 недель, практика НИР – 8 недель, летние каникулы – 7 недель;

- третий семестр длится 23 недели, из них: теоретическое обучение – 18 недель, включая рассредоточенную учебную практику Проектная деятельность – 18 недель, экзаменационная сессия – 2 4/6 недели, зимние каникулы – 1 неделя;

- четвертый семестр длится 29 недель, из них: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков – 2 недели, теоретическое обучение – 9 недель, экзаменационная сессия – 1 1/6 недель, практика НИР – 10 недель, летние каникулы – 6 недель;

- 5 семестр длится 21 5/6 недели, из них практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности – 4 недели; преддипломная практика – 6 недель; подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена – 2 недели, защита ВКР, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты – 4 недели, летние каникулы – 4 4/6 недели;

- трудоемкость учебного года – 60 зачетных единиц, семестра – 30 зачетных единиц.

## **4.2. Учебный план подготовки магистра (приложение 3)**

Учебный план направления подготовки «45.04.01 Филология», профиль «Иностранные языки для международной деятельности» является основным

документом, регламентирующим учебный процесс. По направлению подготовки составляются две формы учебных планов: учебный план – на полный нормативный срок обучения; рабочие планы – на конкретный учебный год, являются типовыми для студентов, по ним рассчитывается учебная нагрузка кафедр.

В учебном плане отображается логическая последовательность освоения циклов и разделов ОПОП (модулей, практик, Государственной итоговой аттестации), обеспечивающих формирование компетенций. Указывается общая трудоемкость модулей, практик в зачетных единицах, а также их общая и аудиторная трудоемкость в часах.

Структура и трудоемкость учебного плана направления подготовки «45.04.01 Филология» приведены в таблице 1.

**Таблица 1. Структура и трудоемкость учебного плана**

Учебные блоки		Трудоемкость	
		ЗЕТ	АЧ
<b>Блок 1</b>	<b>Дисциплины (модули)</b>	63	2268
	<b>Базовая часть</b>	11	396
	<b>Вариативная часть</b>	52	1872
<b>Блок 2</b>	<b>Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)</b>	48	1728
<b>Блок 3</b>	<b>Государственная итоговая аттестация</b>	9	324
	<b>Базовая часть</b>	9	324
Объем программы магистратуры		120	4320

Разработка содержания учебного плана проведена с соблюдением требований, установленных Ученым советом УлГУ:

- учебный план формируется по модульному принципу с оценкой трудоемкости модуля в зачетных единицах (ЗЕТ);

- модуль ОПОП – это относительно самостоятельная часть образовательной деятельности, направленная на формирование определенной компетенции (группы компетенций) и завершающаяся оценкой качества освоения студентами образовательной программы модуля (экзамен, зачет или дифференцированный зачет);

- полная трудоемкость учебной работы студента не должна превышать 54 академических часов в неделю;

- лекционные занятия по блоку 1 не могут составлять более 40% общего объема аудиторных занятий.

Наполнение модулей учебного плана магистратуры направления подготовки «45.04.01 Филология», профиля «Иностранные языки для международной деятельности» произведено в соответствии с требованиями ФГОС ВО, общими рекомендациями УлГУ, а также с учетом особенностей магистерской программы, компетентностной модели выпускника и основным

видом деятельности, к которой готовится магистр филологии. Кроме того, формирование модулей, которые реализуются в учебном плане магистратуры, осуществлено на основе следующих принципов:

- междисциплинарный подход;
- принцип преемственности;
- компетентностный подход.

Учебные модули ОПОП направления подготовки магистров «45.04.01 Филология» основаны на объединении общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций. Модули являются логически завершенной частью учебного плана, структурными элементами программы обучения, формирующими определенные знания, умения и навыки.

Модуль в отдельности представляет собой законченное профессиональное действие и имеет свои конкретные цели обучения и в качестве составного элемента подразумевает определенные технологии обучения.

Каждый модуль ОПОП является частью базовой или вариативной части базового рабочего учебного плана, включая и блоки модулей по выбору студентов.

В случае необходимости использования в учебном процессе частично/исключительно дистанционных технологий следует учесть, что общий объем часов (з.е.), установленный УП направления подготовки/специальности по каждой дисциплине/практике, остается неизменным и реализуется в полном объеме. В таком случае в соответствующем разделе РПД/ПП из общего объема часов работы ППС с обучающимися в соответствии с УП выделяется и указывается количество часов для проведения занятий в дистанционном формате с применением электронного обучения (онлайн-курсы, лекции и семинары в режиме видеоконференцсвязи. Виртуальные практические занятия, лабораторные работы в формате виртуальных аналогов, расчетно-графических работ, индивидуальные занятия в ЭИОС и др.).

#### **4.3. Рабочие программы учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей) (приложение 4).**

Все модули базовой и вариативной частей Блока 1 подчинены логической последовательности и преемственности учебных модулей, формирующих профессиональные компетенции магистрантов, обучающихся по профилю «Иностранные языки для международной деятельности». Это позволяет углубить познания студентов в универсальных и специфических областях знания, сформировать профессиональные и специальные компетенции.

В результате изучения образовательных модулей блока 1 учебного цикла студент должен:

знать:

- философские концепции в области филологии;

- место гуманитарных наук и роль филологии в выработке научного мировоззрения;
- современную научную парадигму в области филологии и динамику ее развития; историю филологии; систему методологических принципов и методических приемов филологического исследования;
- современные информационные технологии, применяемые при сборе, хранении, обработке, анализе и передаче филологической информации;

уметь:

- совершенствовать и развивать свой интеллектуальный уровень;
- адаптироваться к изменению профиля деятельности;
- использовать фундаментальные знания по филологии в сфере профессиональной деятельности;
- самостоятельно использовать современные информационные технологии для решения научно-исследовательских и производственно-технологических задач профессиональной деятельности;

владеть:

- основами методологии научного познания при изучении различного вида текстов и коммуникаций;
- методами и приемами речевого воздействия в различных сферах коммуникации;
- коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации, адекватно использовать их при решении профессиональных задач.

Базовая часть Блока 1 учебного плана содержит дисциплины по изучению современного состояния филологии, ее исторических аспектов, технологий создания проектов в профессиональной деятельности, специфику самоорганизации личности: «Современные проблемы филологии», «История и методология филологии», «Управление проектами в профессиональной деятельности», «Технология самоорганизации личности».

Вариативная часть Блока 1 учебного плана включает дисциплины, изучение которых способствует получению углубленных знаний в области теории языка («Когнитивная лингвистика»), практических навыков использования иностранного языка в коммуникативной сфере и профессиональной деятельности переводчика («Аудирование специальных текстов», «Устный последовательный перевод», «Академическое письмо и коммуникация», «Реферативный перевод», «Деловая электронная коммуникация»), международной деятельности («Международные стандарты делового общения», «Международный протокол и этикет»).

При изучении дисциплин по выбору студенты получают дополнительные сведения из профессиональной области, а также из области прикладной филологии («Филологическое обеспечение международных переговоров»), повышают уровень владения иностранными языками («Практикум по устному деловому общению»), получают знания по теории и практике перевода

(«Этнокультурная специфика перевода», «Перевод переговоров», «Перевод текстов международной документации», «Типология текстов международной документации»), межкультурной коммуникации («Этнопсихоллингвистика», «Этнология и коммуникация»), по международной деятельности («Международная деятельность региона», «Информационные технологии в международной деятельности»), а также из смежных областей («СМИ коммуникация», «Профессиональное терминоведение», «Основы профессионального дискурса»).

В первом и во втором семестре на базе УлГУ магистранты очной формы обучения проходят практику НИР, что способствует достижению высокого уровня выпускных квалификационных работ, которые защищаются по итогам обучения в конце 2-ого курса. Магистранты очно-заочной формы обучения проходят практику НИР во 2-ом и 4-ом семестрах соответственно.

В 3-ем семестре магистранты очной и очно-заочной форм обучения проходят рассредоточенную практику Проектная деятельность, в ходе которой выполняется учебный проект в сфере профессиональной деятельности.

В 4-ом семестре магистранты очной формы обучения, а магистранты очно-заочной формы обучения в 5-ом семестре проходят практику по получению первичных профессиональных умений и навыков, практику по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

и преддипломную практику. В конце 4-го семестра по итогам обучения студенты очной формы обучения сдают государственный экзамен и защищают ВКР (магистерскую диссертацию), магистранты очно-заочной формы обучения – в 5-ом семестре соответственно.

#### **4.4. Программы учебной и производственной практик (приложение 5)**

Согласно требованиям ФГОС ВО направления подготовки «45.04.01 Филология» в ОПОП магистерской программы по профилю «Иностранные языки для международной деятельности» включены следующие виды практик:

- учебная практика (проектная деятельность; практика по получению первичных профессиональных умений и навыков);
- производственная практика (НИР; практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности; преддипломная практика).

Учебная практика Проектная деятельность выполняется магистрантами очной и очно-заочной форм обучения в 3-ем семестре, ее длительность составляет 2 недели. Проводится рассредоточенно в течение семестра. Общая трудоемкость данного модуля составляет 3 ЗЕ.

Учебная практика (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков) выполняется магистрантами очной формы обучения в 4 семестре, магистрантами очно-заочной формы обучения – в 5 семестре, ее длительность составляет 2 недели. Общая трудоемкость данного модуля составляет 3 ЗЕ.

Практика НИР магистрантами очной формы обучения выполняется в 1-ом и 2-ом семестрах, очно-заочной формы обучения – во 2-ом и 4-ом семестрах. Общая трудоемкость НИР составляет 27 ЗЕ (12 ЗЕ в 1-ом (2-ом) семестре и 15 ЗЕ во 2-ом (4-ом) семестре). НИР осваивается под контролем научного руководителя и может выполняться в русле темы будущей ВКР (магистерской диссертации).

Практику по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности и преддипломную практику магистранты очной формы обучения проходят в 4-ом семестре, очно-заочной формы обучения – в 5-ом семестре. Содержание практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности связано с тем видом профессиональной деятельности, к которой готовится выпускник.

Общая трудоемкость практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности составляет 6 ЗЕ, преддипломной практики - 9 ЗЕ.

В случае необходимости использования в учебном процессе частично/исключительно дистанционных образовательных технологий в таблице через слеш указывается количество часов работы ППС с обучающимися для проведения практики в дистанционном формате с применением электронного обучения.

## **5. Фактическое ресурсное обеспечение ОПОП магистратуры по направлению подготовки «45.04.01 Филология», профиль «Иностранные языки для международной деятельности» в УлГУ**

### **5.1. Кадровое обеспечение учебного процесса**

Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины (модуля), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу магистратуры, составляет 100 процентов.

Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих ученую степень и (или) ученое звание в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу магистратуры, составляет 86 процентов для данной программы.

Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) из числа руководителей и работников организаций, деятельность которых связана с направленностью (профилем) реализуемой программы магистратуры (имеющих стаж работы в данной профессиональной области не менее 3 лет) в общем числе работников, реализующих программу магистратуры, для данной программы составляет 29 процентов.

Общее руководство научным содержанием программы магистратуры осуществляется штатным научно-педагогическим работником организации, имеющим ученую степень, осуществляющим самостоятельные научно-

исследовательские проекты (участвующим в осуществлении таких проектов) - по направлению подготовки, имеющим ежегодные публикации по результатам указанной научно-исследовательской деятельности в ведущих отечественных, и (или) зарубежных рецензируемых научных журналах и изданиях, а также осуществляющим ежегодную апробацию результатов указанной научно-исследовательской деятельности на национальных и международных конференциях.

## **5.2. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебного процесса.**

Реализация основной образовательной программы подготовки магистров по направлению 45.04.01 «Филология» должна быть обеспечена соответствующими учебно-методическими материалами: учебники, учебные пособия, календарно-тематические планы, методические разработки к практическим и самостоятельным занятиям. Студенты, обучающиеся по данной программе магистратуры, обеспечиваются доступом во время самостоятельной подготовки к системе Интернет, базам данных и библиотечным фондам, которые формируются по полному перечню дисциплин образовательной программы: фонды библиотеки УлГУ. Каждому обучающемуся и преподавателю УлГУ предоставлена возможность бесплатно работать в полнотекстовом режиме с лицензионной литературой Электронно-библиотечной системы IPRbooks, ЭБС Юрайт, ЭБС "Консультант студента", ЭБС "Лань". Библиотечные фонды и базы данных, в том числе базы данных периодических изданий включают оригинальные зарубежные издания, обеспечивающие необходимый уровень актуализации учебно-методической и научно-практической работы студентов. Библиотечный фонд укомплектован печатными изданиями из расчета не менее 25 экземпляров каждого из изданий основной литературы, перечисленной в рабочих программах дисциплин (модулей), практик на 100 обучающихся.

Федеральные информационно-образовательные порталы:

1. Информационная система Единое окно доступа к образовательным ресурсам. Режим доступа: <http://window.edu.ru>

2. Федеральный портал Российское образование. Режим доступа: <http://www.edu.ru>

Лицензионное программное обеспечение:

1. ОС "Microsoft Windows"

2. MS Office

3. Антиплагиат

Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

1. Электронно-библиотечные системы:

1.1. IPRbooks : электронно-библиотечная система : сайт / группа компаний Ай Пи Ар Медиа. - Саратов, [2020]. – URL: <http://www.iprbookshop.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

1.2. ЮРАЙТ: электронно-библиотечная система : сайт / ООО Электронное

издательство ЮРАЙТ. – Москва, [2020]. - URL: <https://www.biblio-online.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

1.3. Консультант студента: электронно-библиотечная система : сайт / ООО Политехресурс. – Москва, [2020]. – URL: [http://www.studentlibrary.ru/catalogue/switch\\_kit/x2019-128.html](http://www.studentlibrary.ru/catalogue/switch_kit/x2019-128.html). – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.4. Лань : электронно-библиотечная система : сайт / ООО ЭБС Лань. – Санкт-Петербург, [2020]. – URL: <https://e.lanbook.com>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст: электронный.

1.5. Znanium.com: электронно-библиотечная система : сайт / ООО Знаниум. - Москва, [2020]. - URL: <http://znanium.com>. – Режим доступа : для зарегистрир. пользователей. - Текст: электронный.

1.6. Clinical Collection : коллекция для медицинских университетов, клиник, медицинских библиотек // EBSCOhost : [портал]. – URL: <http://web.a.ebscohost.com/ehost/search/advanced?vid=1&sid=e3ddfb99-a1a7-46dd-a6eb-2185f3e0876a%40sessionmgr4008>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст: электронный.

2. КонсультантПлюс [Электронный ресурс]: справочная правовая система. /ООО «Консультант Плюс» - Электрон. дан. - Москва : КонсультантПлюс, [2020].

3. Базы данных периодических изданий:

3.1. База данных периодических изданий : электронные журналы / ООО ИВИС. - Москва, [2020]. – URL: <https://dlib.eastview.com/browse/udb/12>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный.

3.2. eLIBRARY.RU: научная электронная библиотека : сайт / ООО Научная Электронная Библиотека. – Москва, [2020]. – URL: <http://elibrary.ru>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный

3.3. «Grebennikon» : электронная библиотека / ИД Гребенников. – Москва, [2020]. – URL: <https://id2.action-media.ru/Personal/Products>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный.

4. Национальная электронная библиотека : электронная библиотека : федеральная государственная информационная система : сайт / Министерство культуры РФ ; РГБ. – Москва, [2020]. – URL: <https://нэб.рф>. – Режим доступа : для пользователей научной библиотеки. – Текст : электронный.

5. SMART Imagebase // EBSCOhost: [портал]. – URL: <https://ebSCO.smartimagebase.com/?TOKEN=EBSCO-1a2ff8c55aa76d8229047223a7d6dc9c&custid=s6895741>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Изображение : электронные.

6. Федеральные информационно-образовательные порталы:

6.1. Единое окно доступа к образовательным ресурсам: федеральный портал / учредитель ФГАОУ ДПО ЦРГОП и ИТ. – URL: <http://window.edu.ru/>. – Текст : электронный.

6.2. Российское образование: федеральный портал / учредитель ФГАОУ ДПО ЦРГОП и ИТ. – URL: <http://www.edu.ru>. – Текст : электронный.

7. Образовательные ресурсы УлГУ:

7.1. Электронная библиотека УлГУ: модуль АБИС Мега-ПРО / ООО «Дата Экспресс». – URL: <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Web>. – Режим доступа : для пользователей научной библиотеки. – Текст: электронный.

7.2. Образовательный портал УлГУ. – URL: <http://edu.ulsu.ru>. – Режим доступа: для зарегистр. пользователей. – Текст : электронный.

### **5.3 Материально-техническое обеспечение учебного процесса**

Факультет лингвистики, межкультурных связей и профессиональной коммуникации Ульяновского государственного университета, реализующий образовательную программу магистратуры направления 45.04.01 «Филология» располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, предусмотренной ФГОС ВО и учебным планом. Материально-техническая база соответствует действующим санитарным и противопожарным нормам.

Перечень материально-технического обеспечения включает в себя специально оборудованные компьютерные классы, аудитории, кабинеты, оснащенные мультимедийным оборудованием для воспроизведения аудио- и видеоматериалов в аналоговом и цифровом форматах. Мультимедийные классы дают возможность проведения различных видов учебных занятий по иностранному языку. Каждый обучающийся обеспечен рабочим местом в компьютерном классе в соответствии с объемом изучаемых дисциплин.

5.4 Специальные условия для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья

В случае необходимости, обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося) могут предлагаться одни из следующих вариантов восприятия информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных материалов в аудиоформат); в печатной форме на языке Брайля; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;

- для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; видеоматериалы с субтитрами; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла; индивидуальные задания и консультации.

В случае необходимости использования в учебном процессе частично/исключительно дистанционных образовательных технологий, организация работы ППС с обучающимися с ОВЗ и инвалидами предусматривается в электронной информационно-образовательной среде с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

## **6. Характеристики среды вуза, обеспечивающие развитие общекультурных**

## **и социально-личностных компетенций выпускников**

В УлГУ воспитательная деятельность рассматривается как важная и неотъемлемая часть непрерывного многоуровневого образовательного процесса.

Программа включает следующие направления воспитательной деятельности: духовно-нравственное воспитание; гражданско-патриотическое и правовое воспитание; профессионально-трудовое воспитание; эстетическое воспитание; физическое воспитание; экологическое воспитание.

На факультете лингвистики, межкультурных связей и профессиональной коммуникации общим руководством воспитательной деятельностью занимается декан, текущую работу осуществляет и контролирует заместитель декана факультета, органы студенческого самоуправления.

## **7. Нормативно-методическое обеспечение системы оценки качества освоения обучающимися ОПОП магистратуры по направлению подготовки «45.04.01 Филология», профиль «Иностранные языки для международной деятельности»**

Нормативно-методическую базу обеспечения системы оценки качества освоения обучающимися ОПОП магистратуры по направлению подготовки «45.04.01 Филология», составляют:

- ДП-2-31-08 Документированная процедура «Проектирование и разработка основных образовательных программ высшего образования — (бакалавриата, специалитета, магистратуры)», утвержденная Ученым советом от 27.10.15 года, протокол № 3/225.
- ДП-2-04-12 «Организация и проведение практики студентов по программам среднего профессионального образования и высшего образования (бакалавриат, специалитет, магистратура)»;
- ДП-2-04-15 «Проведение государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего профессионального и высшего образования (бакалавриат, специалитет, магистратура)».

### **7.1. Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации**

В соответствии с требованиями ФГОС ВО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений поэтапным требованиям настоящей ОПОП выпускающая кафедра - кафедра английской лингвистики и перевода создает фонды оценочных средств (ФОС). Эти фонды включают оценочные средства для текущего контроля и промежуточной аттестации, контроля самостоятельной работы обучающихся, включая экзаменационные вопросы, вопросы к зачету, задачи (задания), тесты и другие виды контроля, интерактивные занятия, осуществляемые в процессе изучения дисциплины (модуля)). Для каждого вида оценочных средств предусмотрены критерии и шкала оценивания.

## 7.2. Программа государственной итоговой аттестации выпускников ОПОП магистратуры (приложение 6)

Государственная итоговая аттестация выпускника высшего учебного заведения является обязательной и осуществляется после освоения образовательной программы по направлению подготовки «45.04.01 Филология» в полном объеме.

Государственная итоговая аттестация включает государственный экзамен по иностранному языку (английский язык) и защиту выпускной квалификационной работы.

На основе Положения о государственной итоговой аттестации выпускников высших учебных заведений Российской Федерации, утвержденного Министерством образования и науки Российской Федерации, требований ФГОС ВО направления подготовки магистров «45.04.01 Филология и ДП-2-04-12 «Организация и проведение практики студентов по программам среднего профессионального образования и высшего образования (бакалавриат, специалитет, магистратура)» выпускающая кафедра английской лингвистики и перевода УлГУ разрабатывает требования к содержанию, объему и структуре выпускных квалификационных работ.

### Приложения

1. Матрица компетенций
2. Календарный учебный график
3. Рабочий учебный план
4. Аннотации, рабочие программы дисциплин
5. Рабочие программы практик
6. Программа государственной итоговой аттестации выпускников ОПОП

Руководитель магистерской программы,  
зав. кафедрой АЛиП, директор ИМО



/С.А. Борисова/

Одобрена Ученым Советом ИМО УлГУ (протокол №4 от 18.05.2020г.)